

Radiadores eléctricos

E-Clan N E-Novo



Caldara®

Indice

Sección	Título	Página
1	Introducción	2
2	Información general	2
	Características técnicas	2
	Dimensiones externas	3
3	Instalación	3
	Fijación	3
	Conexión eléctrica	3
4	Funcionamiento	4
	Modelos: E-Clan N 7, E-Clan N 10, E- Novo 7 y E-Novo 10	4
	Modelos: E-Clan N 7 WIFI, E-Clan N 10 WIFI, E- Novo 7 WIFI y E-Novo 10 WIFI	4
5	Mantenimiento	7
6	Problemas de funcionamiento	7
7	Garantía	7

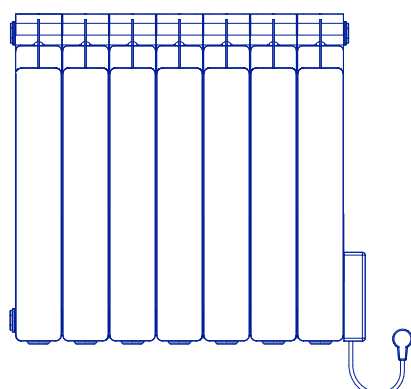
IMPORTANTE



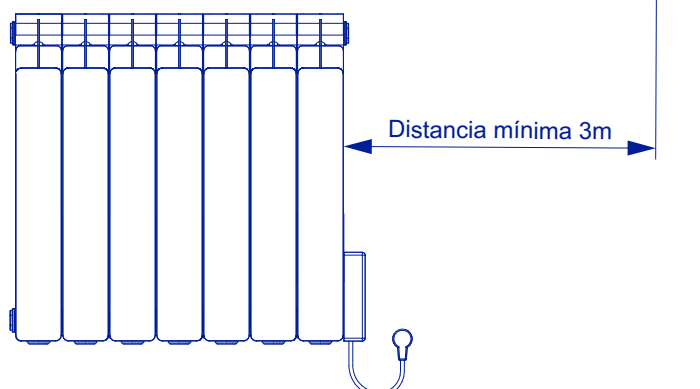
NO CUBRIR

PARA QUE EL TERMOSTATO SENSE ADECUADAMENTE LA TEMPERATURA DEL AMBIENTE Y EL RADIADOR FUNCIONE CORRECTAMENTE, SE DEBE RESPETAR LA SIGUIENTE RECOMENDACIÓN:

NO COLOCAR EL TERMOSTATO ENCIMA DEL RADIADOR



COLOCAR EL TERMOSTATO A UNA DISTANCIA MÍNIMA DE 3 METROS DEL RADIADOR



1 Introducción

Este manual contiene información sobre el uso, instalación y mantenimiento de los radiadores eléctricos Caldaia modelos E-Clan N 7, E-Clan N 10, E-Novo 7, E-Novo 10, E-Clan N 7 WIFI, E-Clan N 10 WIFI, E-Novo 7 WIFI y E-Novo 10 WIFI.

Se recomienda la lectura del presente manual antes de la instalación del equipo.

La instalación debe ser realizada por personal idóneo en un todo de acuerdo con las disposiciones del presente manual.

- Las características principales de los radiadores eléctricos Caldaia se detallan a continuación:
- Reducidas dimensiones.
 - Alta eficiencia térmica.
 - Bajo consumo energético.
 - Control Inalámbrico con regulación digital (modelos E-Clan N 7, E-Clan N 10, E-Novo 7 y E-Novo 10).
 - Control Inalámbrico con regulación digital y a través de WIFI con una aplicación exclusiva (modelos E-Clan N 7 WIFI, E-Clan N 10 WIFI , E-Novo 7 WIFI y E-Novo 10 WIFI).
 - Regulación de la temperatura de calefacción de ambiente entre 5 y 35°C (en incrementos de 0,5°C).
 - Función anticongelamiento (modelos E-Clan N 7 WIFI, E-Clan N 10 WIFI , E-Novo 7 WIFI y E-Novo 10 WIFI).
 - Doble termostato de seguridad.
 - Construido con radiadores de aluminio fundidos a presión.

IMPORTANTE:

Antes de instalar el radiador eléctrico Caldaia, verifique que el tomacorriente al cual será conectado, esté protegido por un disyuntor diferencial, y posea la conexión a tierra.

El radiador eléctrico Caldaia debe instalarse de manera vertical quedando el control hacia abajo.

Los radiadores eléctricos CALDAIA, están diseñados para utilizarse únicamente en la calefacción de ambientes. NO cubra el radiador con ropa ni otros objetos, esto puede afectar la vida útil y la seguridad del radiador eléctrico.

No instale el radiador eléctrico en ambientes donde reciba agua o haya un exceso de humedad. Ni en lugares donde se utilizan detergentes ácidos.

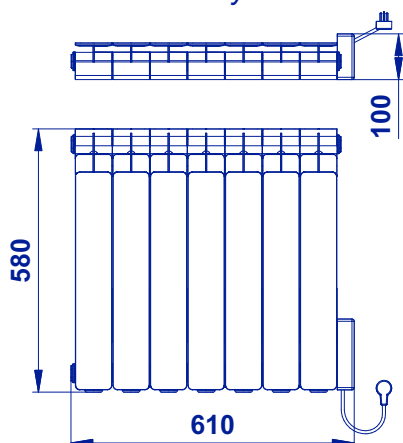
2 Información general

Características técnicas

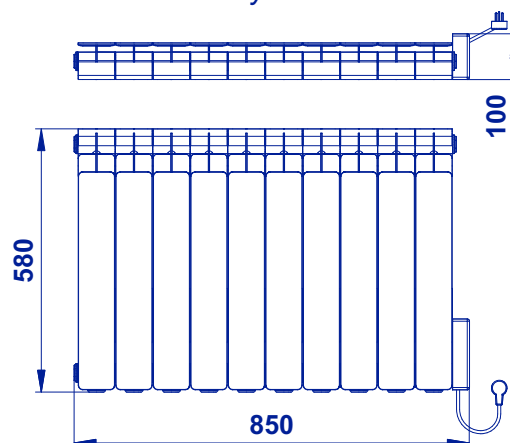
Descripción	Unidad	E-Clan N 7 E-Novo 7	E-Clan N 7 WIFI E-Novo 7 WIFI	E-Clan N 10 E-Novo 10	E-Clan N 10 WIFI E-Novo 10 WIFI
Tensión eléctrica	Volts	220	220	220	220
Frecuencia	Hertz	50	50	50	50
Potencia eléctrica	Watts	700	700	1000	1000
Protección	-	IP44	IP44	IP44	IP44
Regulación de Temperatura de ambiente (mínima - máxima)	°C	5 - 35	5 - 35	5 - 35	5 - 35
Conexión WIFI - APP Caldaia	-	NO	SI	NO	SI
Cantidad de elementos	Unidades	7	7	10	10
Ancho	mm	610	610	850	850
Altura	mm	580	580	580	580
Profundidad	mm	100	100	100	100

Dimensiones externas

Modelos: E-Clan N 7, E-Novo 7,
E-Clan N 7 WIFI y E-Novo 7 WIFI



Modelos: E-Clan N 10, E-Novo 10,
E-Clan N 10 WIFI y E-Novo 10 WIFI

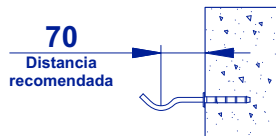


3 Instalación

La instalación debe ser realizada por personal idóneo y en un todo de acuerdo con lo establecido en el presente manual. Cualquier manipulación de los dispositivos de seguridad, entraña un grave riesgo, cuyas consecuencias serán responsabilidad de quien la efectuara.

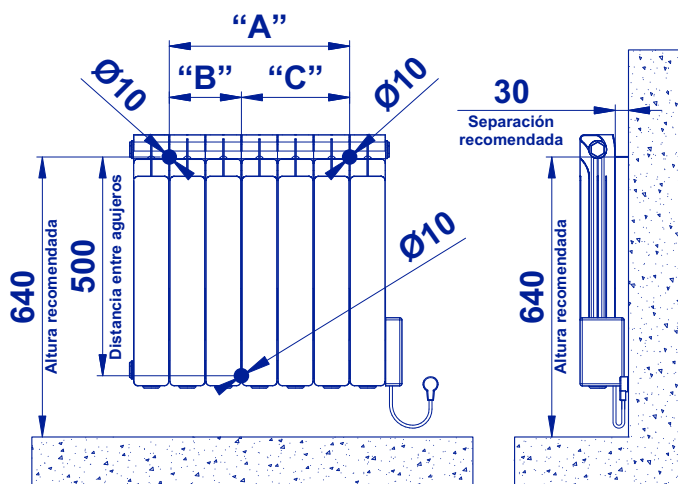
Fijación

- ✍ Marcar en la pared tres puntos de acuerdo al esquema de fijación y la tabla de distancia entre agujeros "A", "B" y "C".
- ✍ Hacer tres agujeros de Ø10mm en los puntos marcados en la pared.
- ✍ Colocar los tarugos de Ø10mm provistos con el radiador eléctrico.
- ✍ Enroscar los tres soportes provistos con el radiador eléctrico. Dejando la distancia recomendada.



- ✍ Colgar el radiador eléctrico en los soportes previamente fijados.

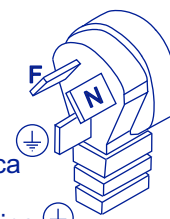
Modelos	700 W	1000 W
Distancia "A"	400 mm	640 mm
Distancia "B"	160 mm	320 mm
Distancia "C"	240 mm	320 mm



Para el montaje del radiador eléctrico, utilice la plantilla provista con el mismo

Conexión eléctrica

Siguiendo con la normativa local vigente, respete las siguientes instrucciones:



- ✍ La alimentación eléctrica al radiador eléctrico debe ser con una línea monofásica de 220V - 50Hz.
- ✍ Es obligatorio la conexión a tierra del equipo.
- ✍ La línea de neutro debe tener 0V respecto de tierra.
- ✍ La tensión mínima de funcionamiento del radiador eléctrico es de 195V.
- ✍ El tomacorriente donde se conecte, debe encontrarse a no menos de 15 cm de cualquier punto del equipo. En ningún caso debe quedar tapado por el mismo.
- ✍ Es obligatorio la instalación de una llave termomagnética bipolar de 6 amper exclusiva para el equipo.
- ✍ Verificar que la vivienda posea un disyuntor diferencial que proteja al equipo.
- ✍ **No colocar triples ni extensiones entre la ficha del radiador eléctrico y el tomacorriente.**
- ✍ Es altamente recomendable instalar un protector de sobretensión y descargas atmosféricas.

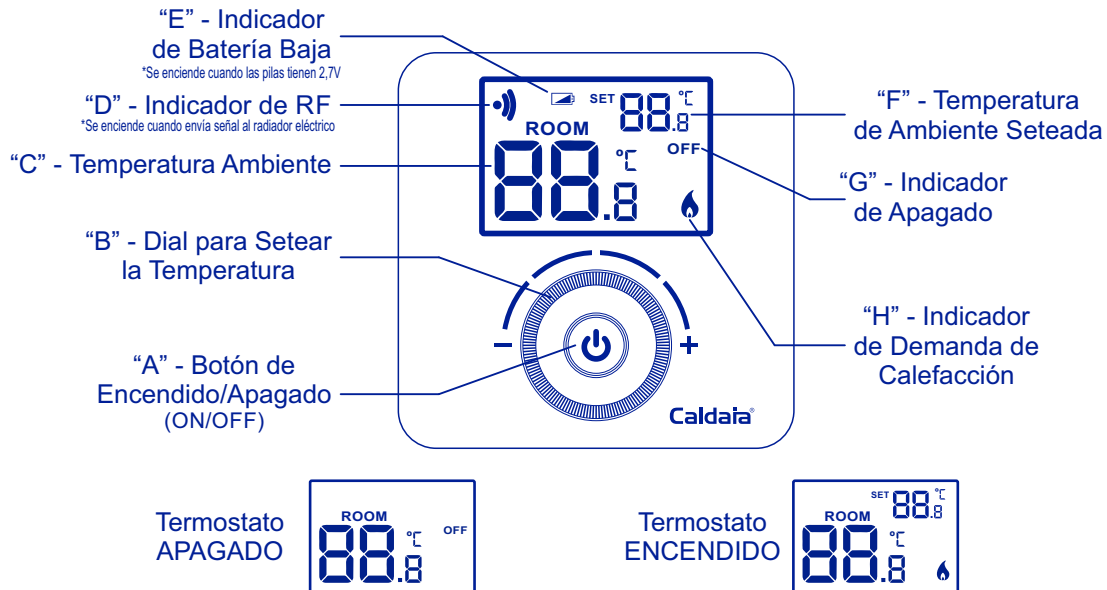
IMPORTANTE:

Este artefacto cuenta con una fijación del tipo Y. Por lo tanto si el cordón de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, servicio técnico autorizado o similar persona calificada a fin de evitar peligro.

4 Funcionamiento

Termostato de Control

Modelos: E-Clan N 7, E-Clan N 10, E-Novo 7 y E-Novo 10



Encendido y Apagado

Para encender el radiador eléctrico presionar una vez el botón de Encendido/Apagado "A".

Se encenderá el indicador de Temperatura de Ambiente Seteada "F", el cual mostrará la Temperatura de Ambiente Seteada. El radiador eléctrico se encenderá en caso de que la Temperatura de Ambiente "C" sea menor a la Temperatura de Ambiente Seteada "F", indicador de Demanda de Calefacción "H" encendido. Si la Temperatura de Ambiente "C" es mayor a la Temperatura de Ambiente Seteada "F", el indicador de Demanda de Calefacción "H" estará apagado.

Para apagar presionar una vez el botón de Encendido/Apagado "A". Se apagarán el indicador de Temperatura de Ambiente Seteada "F" y el indicador de Demanda de Calefacción "H" (en caso de existir demanda de calefacción) y se encenderá el indicador de Apagado "G".

Regulación de la temperatura de ambiente

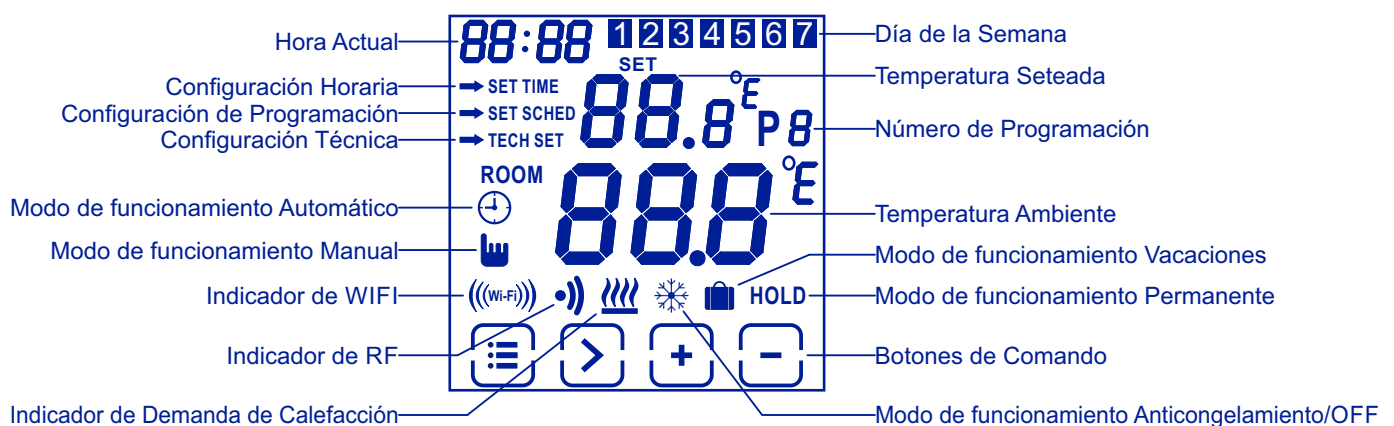
Seleccione la temperatura de ambiente mediante el Dial para Setear la Temperatura "B". Gire el dial en sentido horario para aumentar la temperatura o en sentido antihorario para disminuirla.

La temperatura de ambiente se puede setear desde los 5°C hasta los 35°C.

El valor de temperatura seteada se podrá ver a través del indicador "F".

Termostato de Control

Modelos: E-Clan N 7 WIFI, E-Clan N 10 WIFI, E-Novo 7 WIFI y E-Novo 10 WIFI



*La luz de fondo se enciende presionando cualquier botón y se apaga cuando no hay actividad después de 15 segundos.

Configuración Horaria (desde el termostato)

*al realizar la configuración WIFI del termostato, la configuración horaria se realizará automáticamente.

1. Encienda el termostato para visualizar la pantalla completa, luego presione  una vez para acceder al modo de menú.
2. Presione  /  para elegir el modo "SET TIME" (configuración horaria).
3. Presione  una vez hasta que el símbolo de la hora esté parpadeando, use  /  para ajustar de 0 a 23.
4. Presione  una vez hasta que el símbolo de los minutos esté parpadeando, use  /  para ajustar de 0~59.
5. Presione  una vez hasta que el símbolo del año esté parpadeando, use  /  para ajustar de 2000~2099.
6. Presione  una vez hasta que el símbolo del mes parpadee, use  /  para ajustar de 1 a 12.
7. Presione  una vez hasta que el símbolo del día esté parpadeando, use  /  para ajustar de 1~31.
8. Presione  para confirmar los cambios o espere 30 segundos para confirmar automáticamente y regresar a la pantalla de inicio.

Diferentes Modos de Funcionamiento (desde el termostato)

Presione  en la pantalla de inicio para elegir un modo de funcionamiento diferente entre AUTOMÁTICO , ANTICONGELAMIENTO/OFF  o PERMANENTE HOLD.

Modo Automático

En el modo automático , puede acceder a diferentes modos, modo vacaciones , modo automático  y modo manual .

Modo Vacaciones

En el modo automático , mantenga presionado durante 3 segundos  para acceder al modo vacaciones , en la pantalla empezará a parpadear "d:01".

Use  /  para ajustar los días de vacaciones desde d:1~d:99 (1~99 días, predeterminado: 1 día, luego presione  una vez hasta que la temperatura de ajuste parpadee, use  /  para ajustar la temperatura de seteo de 5°C~35°C (predeterminado: 7°C), presione  para confirmar o espere 15 segundos para confirmar automáticamente y regresar a la pantalla de inicio. La pantalla alterna entre: Días (vacaciones) - Tiempo.

Presione  en la pantalla de inicio para salir del modo vacaciones  y regresar al modo Automático .

Nota: Los días (Vacaciones) contarán en forma numérica. Una vez que la cuenta regresiva haya terminado, se reanudará el funcionamiento normal. Puede ser aconsejable configurar el modo de vacaciones 1 día menos para que la casa recupere la temperatura para su regreso.

Modo Manual

Anulación manual temporal de la temperatura seteada. En el modo automático , el usuario puede usar  /  para ajustar la temperatura seteada como se muestra a continuación:

1. En la pantalla de inicio, use  /  para ajustar manualmente la temperatura, la pantalla parpadeará.
2. El termostato aceptará el cambio automáticamente y volverá a la pantalla de inicio. La anulación manual terminará cuando comience el próximo evento programado.

Rango de temperatura de ajuste temporal: 5°C~35°C.

Nota: La temperatura seteada manual no reemplazará la temperatura seteada del evento original del programa. Cuando finalice el programa, volverá automáticamente al programa de calefacción predeterminado. Para volver al modo automático  antes que finalice el evento del programa, presione  una vez.

Modo Automático

Modo automático , si no se selecciona el modo vacaciones  o el modo temporal , se utilizará el modo automático . En el modo automático , el termostato funcionará de acuerdo con la configuración de programación anterior del usuario.

Modo Anticongelamiento/OFF

El termostato funcionará cuando la temperatura del ambiente llegue a 5°C, este modo sirve para evitar que se congele el líquido del radiador.

1. En la pantalla de inicio, presione  para seleccionar el modo anticongelamiento/OFF .

Modo Permanente HOLD

Anulación manual permanente de la temperatura seteada.

1. En la pantalla de inicio, presione  para seleccionar el modo permanente HOLD.
2. Use  /  para setear la temperatura.
3. Presione  para confirmar la configuración y regresar a la pantalla de inicio.

Rango de temperatura de seteo permanente: 5°C~35°C.

Configuración de Programación (desde el termostato)

1. Presione  una vez para acceder a la configuración.
2. Presione  /  para elegir el modo **"SET SCHED"** (configuración de programación);
3. Presione  una vez hasta que en la pantalla parpadee 5-2d, use  /  para ajustar entre el modo 5-2 días, 24 horas y 7 días (predeterminado: 5/2 días).
4. Presione  una vez para mostrar P1 y la hora parpadee, use  /  para ajustar la hora.
5. Presione  nuevamente hasta que la temperatura de seteo parpadee, use  /  para ajustar la temperatura deseada.
6. Presione  nuevamente para mostrar P2 y la hora parpadee, repita los pasos 4 y 5 anteriores hasta que las 6 configuraciones de hora y temperatura se hayan configurado para el lunes (la semana elegida).
7. Una vez que la hora y la temperatura del lunes se hayan ajustado a la configuración deseada y 1 (lunes) esté parpadeando, presione  nuevamente para elegir la semana y repita los pasos 4 a 6 hasta que los 7 días de la semana se hayan configurado en las horas y temperaturas deseadas.
8. Cuando los 7 días, la hora y la temperatura se hayan ajustado en la configuración deseada, presione  para confirmar los cambios o espere 30 segundos para confirmar automáticamente y regresar a la pantalla de inicio.
9. La configuración predeterminada de fábrica:
Semana 1 ~ Semana 5 (lunes a viernes):
P1: 6:30 20°C P2: 8:30 16°C P3: 12:00 16°C
P4: 14:00 16°C P5: 16:30 21°C P6: 22:30 7°C

Semana 6 ~ Semana 7 (sábado ~ domingo):
P1: 7:30 20°C P2: 9:30 20°C P3: 11:30 20°C
P4: 13:30 20°C P5: 16:30 20°C P6: 22:30 15°C



Configurar la Conexión WIFI

Este termostato WIFI funciona con la aplicación **CALDAIA** que está disponible para el sistema IOS y Android, los usuarios pueden descargar la aplicación desde la tienda de Apple, Google Play o escaneando el código QR.

1. Presione  una vez para acceder a la configuración.
2. Presione  /  para elegir el modo **"TECH SET"** (configuración técnica).
3. Presione  una vez para elegir el modo configuración del enrutador WIFI (la pantalla muestra **CO FI**). A continuación, mantenga presionado  durante 3 segundos para configurar el WIFI.
4. Abra la aplicación **CALDAIA** para establecer la conexión WiFi (primero debe registrarse el usuario).
5. En la aplicación **CALDAIA**, ingrese a la sección **"Control de calefacción"** y luego toque **"Añadir nuevo dispositivo"**.
6. Escanee el código de barras (que se encuentra detrás del termostato) o ingrese manualmente los 10 dígitos ID WIFI. Luego toque **"Siguiente"**.

7. Elija su red WIFI e ingrese la contraseña de la misma. Luego toque **"Siguiente"** y la aplicación buscará el termostato.
Importante: para la configuración del termostato, la red WIFI NO debe ser 5G. Una vez configurado, se puede utilizar cualquier red WIFI.

8. Su termostato ahora debería estar conectado a su WIFI y el símbolo  en el termostato debería estar encendido constantemente, Si el símbolo  parpadea, esto significa que la conexión no se ha completado, puede consultar los los diferentes estados a continuación:

 parpadeando significa que el termostato no se puede conectar a la red WIFI.

 constantemente encendido significa que el termostato está conectado correctamente a la red WIFI.

9. Si se conectó a la red WIFI ( constantemente encendido) toque **"OK"**. De esta manera finaliza la configuración del termostato. En **"Control de calefacción"**, aparecerá el termostato con su correspondiente número de ID WIFI

Una vez realizada la configuración WIFI, la configuración horaria se realizará automáticamente. Desde la aplicación CALDAIA se podrán configurar y seleccionar los distintos "Modos de Funcionamiento", se podrán configurar y seleccionar las "Programaciones"

Restablecimiento del Termostato a la configuración Predeterminada de Fábrica (desde el termostato)

Al restablecer el termostato se volverá a la configuración predeterminada de fábrica.

1. Presione  una vez para acceder a la configuración.
2. Presione  /  para elegir el modo **"TECH SET"** (configuración técnica).
3. Presione  para elegir el modo de reinicio (la pantalla muestra **re SE**), mantenga presionado  durante 3 segundos hasta que la pantalla se muestre por completo, de esta forma se restaura la configuración de fábrica.

5 Mantenimiento

- Controlar la regularidad de encendido, apagado y funcionamiento del equipo.
- Verificar que no haya pérdidas visuales de líquido.
- Controlar el regular funcionamiento de los dispositivos de comando.
- Limpiar externamente el radiador utilizando únicamente un paño húmedo, para ello desconectarlo de la red eléctrica.

En el caso de sustitución de algún componente del radiador eléctrico, es imprescindible utilizar piezas de recambio originales. El uso de otros componentes puede comprometer el correcto funcionamiento del equipo.

Caldaia no se hace responsable de los problemas que puedan surgir en el caso de no usar piezas de recambio originales y/o mano de obra sin capacitación.

6 Problemas de funcionamiento

Problema	Causa	Solución
El radiador no enciende	El radiador esta desenchufado	Enchufar el radiador
	Baja tensión	Verificar la tensión de la línea de alimentación
El radiador no calienta	Temperatura de ambiente mayor a la seteada	Elevar la temperatura de ambiente seteada
	Resistencia eléctrica quemada	Reemplazar resistencia (contactar al servicio técnico)
	Baja tensión	Verificar la tensión de la línea de alimentación
	Modo de Funcionamiento o Programación	Verificar el Modo de Funcionamiento o Programación

7 Garantía

Importante: Para hacer uso de esta garantía es imprescindible la presentación de la factura de compra.

Condiciones de la garantía:

CALDAIA garantiza sus equipos por el término de 12 meses a partir de la fecha de venta indicada en la factura correspondiente. La garantía se limita a defectos de fabricación y se reparará sin cargo en el plazo fijado, exclusiva y únicamente por intermedio del servicio técnico autorizado o en nuestra fábrica. Requerimos para validar esta garantía que se completen los datos solicitados más adelante en esta página.

Las eventuales sustituciones o reparaciones de partes del equipo, no modifican la fecha de vencimiento de la garantía.

Las partes y componentes sustituidos en garantía quedarán en propiedad de CALDAIA.

La revisión del equipo se realizará en el lugar donde se encuentre instalado dentro de los 50 Km desde la ubicación del servicio técnico. De no ser posible su reparación en el lugar, el mismo deberá ser enviado al servicio autorizado más próximo, a cargo del cliente.

Dentro de los 30 días de la recepción de la solicitud de servicio técnico se procederá a la reparación amparada por la presente garantía.

Están excluidos de la presente garantía:

Las partes averiadas por transporte, errores en la instalación, anomalía de las instalaciones eléctricas, corrientes parásitas, mantenimiento inadecuado, negligencia en el uso, congelamiento del líquido del radiador, intromisión de personal no autorizado; aquellas partes sujetas a desgaste normal, como ser, guarniciones, lámparas indicadoras, perillas de control, por causas no dependientes de CALDAIA.

LA GARANTÍA SE ENTIENDE VENCIDA UNA VEZ QUE NO SON RESPETADAS LAS SIGUIENTES PRESCRIPCIONES:

- Los productos deben ser instalados según las reglas del arte y con respeto a las reglamentaciones y leyes en vigencia y las recomendaciones del presente manual.
- Toda vez que se utilice el equipo para otro uso distinto del proyectado.
- El producto no se encuentre abonado en su totalidad.
- Ausencia de la inspección anual recomendada.

Responsabilidad:

El personal autorizado de CALDAIA interviene sólo a título de asistencia técnica en relación con el usuario; el instalador es el responsable de las instalaciones que deberán respetar las prescripciones técnicas indicadas en el presente certificado. Además de cumplir con el manual de instalación y uso del aparato.

Nadie está autorizado a modificar los términos de la presente garantía ni entregar otros, ya sean verbales o escritos.

Foro competente. Tribunales de Capital Federal.

Importante: Para su seguridad y la nuestra, completar los datos requeridos.

N° de Serie

Modelo de radiador eléctrico _____ Fecha de puesta en marcha _____

Empresa Instaladora _____

Firma responsable técnico de la empresa instaladora _____

Aclaración _____ D.N.I. _____

NOTAS

[illegible]

PARQUE INDUSTRIAL CAÑUELAS

Ruta Provincial N° 6, kilómetro 96,7.
(CP1814) Cañuelas. Bs. As., Argentina.
Tel: (00-54-11) 4918-3737
Fax: (00-54-11) 4918-8743
e-mail: info@caldaia.com.ar
www.caldaia.com.ar

Caldaia®